

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

## A început festivalul cultural-artistic „Primăvara arădeană”

*Trepte de aur în primăvara țării*

Ieri seară a avut loc, în sala Teatrului de stat din Arad, în prezența unui numeros public — oameni ai muncii, români, maghiari, germani și de alte naționalități — adunarea festivă de deschidere a celei de-a IX-a ediții a festivalului cultural-artistic „Primăvara arădeană”, organizat în cadrul celei de-a doua ediții a Festivalului național „Cintarea României”.

La această tradițională sărbătoare a culturii arădene au luat parte membrii birourilor comitetelor județean și municipal de partid, reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștii, oameni de cultură și artă din București și din alte localități ale țării.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de tovarășul Liviu Berzovian, președintele Comitetului județean de cultură și educație socialistă, care după ce s-a referit la semnificația acestui tradițional festival, a arătat că actuala ediție se desfășoară sub semnul anului aniversar „Arad 78”, respectiv 60 de ani de la sărbătoarea statului național român unitar, marcarea a 950 de ani de atestare documentară a municipiului Arad și 2000 de ani de la întemeierea cetății dacice Zirldava. Pe totă perioada festivalului, creatorii de cultură și artă de pe minunatele plăuri arădene vor avea posibilitatea să se confrunte cu

PRIMĂVARA ARĂDEANĂ  
6-14 MAI 1978

nisi și amatori din municipiu și județ își vor manifesta, din nou, prin intermediul creației și artel, dragostea față de patrie și partid, față de secretele general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

In partea a doua a adunării festive am asistat la un spectacol cultural-artistic institutul

sugestiv: „Trepte de aur în primăvara țării”, un spectacol de excepție, la care și-au adus contribuția invitați de seamă ai festivalului, artiști profesioniști cu renume național și internațional. Numeroasa asistență a aplaudat într-o lungă sub bagheta dirijorului Mădălin Volcu, concertul orchestrelor de cameră „București” remarcând cu deosebită bucurie și satisfacție prezența dirijorului și solistului Ion Volcu, Artist al Poporului, care a interpretat cu remarcabilul său talent lucrările din repertoriul muzicilor universale și naționale. Alături de recitalurile de poezie susținute de talentații actori Dinu Ienculescu, de la Teatrul Mic din București și Adela Mărculescu, de la Teatrul Național din București, am ascultat cu plăcere pe rapsodul Tudor Gheorghe, de la Teatrul Național din Craiova. La reușita primului spectacol din cadrul „Primăverii arădene” și-au mai dat concursul balerini Valeriu Gherghel și Radu Clucă, de la Opera Română din Cluj-Napoca. O interesantă evoluție a avut corul „Antifona” al Conservatorului „G. Dima” din Cluj-Napoca, iar în momentul final am remarcat corurile Filarmonei de stat din Arad și „Emil Moncea” al Casei Municipiale de cultură.

## ÎN ZIARUL DE AZI

• Declarația Agenției Române de Presă Agerpres • Participarea noastră la Festivalul național „Cintarea României” • Cuvinte românești într-un document arădean din secolul al XII-lea • Mica publicitate • Telegrame externe

## Puternic stimulent pentru o activitate tot mai eficientă

beneficii și pentru satisfacerea unor nevoi social-culturale.

În acest context, noile măsuri, expresie a grijiilor continue a partidelui și statului nostru pentru creșterea veniturilor oamenilor

în dezbatere măsurile privind participarea oamenilor muncii la beneficii

muncii, vor contribui la sporirea răspunderii. Întregul colectiv să fie ridicată calitatea și activitatea economică, a interesului săjă de modul cum se îndeplinește producția netă și producția fizică, vor asigura participarea mai intensă a oamenilor muncii la însăpătirea sarcinilor care le revin în acest domeniu.

Caracterul deosebit de mobili-

vențul real al posibilităților. În consecință, planul pe luna aprilie — fiind îndeplinit doar în proporție de 71,5 la sută — în loc să micșoreze, a marât restanța existentă la sfîrșitul trimestrului I. De unde provine această restanță? Să analizăm lucrurile pe cele două mari categorii ale investițiilor legate, evident, de cele două mari realizările de participanți la realizarea lor. În primul rînd beneficiile, lată situația realizărilor pe patru luni (în procent):

1. Inspectoratul silvic	133,5
2. Întreprinderea de valorificare a cerealelor	119,7
3. Unitățile Consiliului popular Județean	118,1
4. I.F.E.T.	112,9
5. Întreprinderea de exploatare industrială a agregatelor minerale pentru construcții	105,2
6. Trustul I.A.S.	104,5
7. I.A.M.M.B.A.	101,5
8. C.P.L.	100,8
9. I.S.A.	96,0
10. I.V.A.	94,0
11. Trustul S.M.A.	90,5
12. Întreprinderea de sare	79,1
13. Întreprinderea textilă	67,3
14. „Arădeanca”	56,5
15. Combinatul de îngrășăminte chimice	49,1
16. Întreprinderea de spirit și drojdie	41,2
17. „Avicola”	26,6

Evident, în situația în care cel mai mulți dintre beneficiari n-au procurat documentațiile și utilajele necesare n-au creat condiții constructorilor ca acestia să poată munci rîmnic și cu toate forțele, e firesc să se înregistreze restanțe. În mod deosebit ne referim la Combinatul de îngrășăminte chimice, căreia restanță reprezintă circa 80 la sută din cea a județului. Ne așteptam că în luna aprilie lucrurile să se îndrepte cătă. Dar, cu excepția a șase unități (I.V.C., Inspectoratul silvic, I.F.E.T., I.E.I.A.M.C., I.A.M.M.B.A. și C.P.L.) care și-au îndeplinit planul, toate celelalte și-au sporit restanța avută anterior.

Nici în ce privește principali constructori din județul nostru situația nu e mai bună. Iată proporția în care și-au realizat planul pe patru luni (în procente):

1. Sântierul I I.C.I.M. Brașov	101,2
2. Grupul de săntiere T.C.Ch. Cluj-Napoca	97,9
3. Grupul de săntiere T.C.I. Timișoara	93,6
4. Grupul de săntiere T.M.U.C. București	81,0
5. I.C.M.J.	71,6
6. Sântierul T.C.I.F. Timișoara	65,1

Analizând comparativ volumul de construcții-montaj executat în martie și aprilie, constatăm că este aproape identic. Așadar, în aprilie, cu toate că timpul a fost corespunzător, constructorii n-au înregistrat nici un progres și, cu excepția Sântierului I al I.C.I.M. Brașov, toate celelalte unități nu și-au îndeplinit planul de lucru. Apreciem că aceste două luni, în care s-a realizat un ritm mediu de 8,1 la sută și constituie o perioadă nu numai de muncă ci și de organizare, de completare a efectivelor și de aprovizionare cu materiale și prefabricate. În consecință începând din această lună există toate condițiile ca ritmul de construcții-montaj să fie sporit la cel puțin 9,5 la sută astfel ca să poată fi recuperate toate restantele.

## Vești din Ineu

## Mii blocuri de locuințe

Zilele trecute, la Ineu au fost date în folosință 2 blocuri și cîte 16 apartamente fiecare, cu două, trei și patru camere, proprietate personală. Parterul blocelor construite este destinat spațiilor comerciale: un complex de deservire legume-fructe, răsăritere, semipreparate tip gospodărie și produse lactate, ceară de reparat radio-tv, o florarie. Comisia de recepție a apreciat manieră și calitatea finisărilor înscrise cu calificativ maxim, fiind executate de la I.C.M.J. Arad — lotul Ineu, subduse de inginerul Dorel Popovici.

**Cu planul depășit**  
La cooperativa de consum „Ieana” planul aferent lunii a fost îndeplinit la toții efectiv, cu depășiri la desfășurarea mărfurilor în valoare

de peste 250 mil lei. Prințul în întrecerea socialistă sunt comuniști: Petru Baba, Viorică Huh, Ioan Crisan, Viorică Fotache, Josif Maju. Tot aici, a fost realizat planul de contractări, pe produse, pe întreg anul 1978.

**Fruntașe în întrecere**  
Tineretele muncitoare de la secția „Tricolul roșu” din Ineu continuă să se mențină fruntașe în munca pe oraș. Realizând pe primul trimestru al anului curent o depășire a producției globale cu 23,5 milioane lei, ele au înregistrat un record al productivității muncii: 218 la sută. Se evidențiază comuniștul Florica Ioia, Terezia Paul, Maria Chilian și ucrainele Iuliana Neamț, Eva Sîpos, Volomira Herlo, Maria Meszaros, Iuliana Costea și multe altele.

MIHAIL GĂNEȘCU,  
subredactorul Ineu

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978.

La întreprinderea „Refacerea” se fac intense pregătiri pentru apropiația campaniei de conservare a legumelor din producție

1978

# PARTICIPAREA NOASTRĂ LA FESTIVALUL NAȚIONAL „CINTAREA ROMÂNIEI”

## Premieră la Teatrul de stat

Numerosi critici teatrali afirmă că prestigiul scenelor românești actuale își are un argument eloquent în virtuțile artei regizorale. În acest sens, vă rugăm să vorbiți despre modul cum s-a materializat pînă în prezent, din punctul dumneavoastră, colaborarea cu teatrul arădean?

— Colaborez cu Teatrul de stat din Arad de aproape zece ani și am realizat pînă în prezent opt spectacole. Am lucrat spectacole diverse, acele titluri care erau necesare teatrului arădean și care, bineînțeles, intrau și în posibilitățile mele de creație. Cînd aflat în vedere interviu cu tovarășul VICTOR TUDOR POPA, prim-regizor al Teatrului Național din Cluj-Napoca

că teatrul lui Baranga este un teatru deosebit de util, un teatru calitativ, un teatru care servește politicii partidului nostru de culturalizare a maselor. Este un teatru robust, un teatru care a reușit, în cel puțin 30 de ani de scriitură dramatică, să adune în sălile de spectacole din România socialistă milioane de spectatori.

— Vă rog să vă referiți și la concepția regizorală privind montarea comediei „Fil cumpără Cristofor”.

— Concepția logică a acestui spectacol, concepția noastră regizorală își extrage elementele din caracteristicile întregii scrierilor teatrale a lui Baranga. Dramaturgul său înseamnă un teatru activ. La el satira, ironia, rîsul și zimbetul

sunt armele cu care înfierăză aspecte negative, aspecte care nouă nu ne plac și care doar să fie înjătușate. Iată de ce platează teatrul lui Baranga: pentru că e scris pentru publicul larg, pentru toate categoriile de spectatori. „Fil cumpără Cristofor” este o comedie moralizatoare, fără fizică insă, pe care Baranga o oferă spre meditație publicului larg. Cred că spectacolul pe care l-am realizat va pleă cu multă claritate pentru ceea ce înseamnă familia, importanța acestui nucleu de bază al societății, cu prioritate pentru familia noastră socialistă.

— Cum v-a ajutat colectivul artistic al teatrului?

— Construcția mea regizorală a fost determinată și de distribuția pe care am găsit-o, o distribuție fericită. Este vorba de un grup de patru actori: Larisa Stase Mureșan, Iulian Copacea, Emilia Dima Jurcă și Teodor Vușcan, patru colegi de profesie, de ideal, care au înțeles ideea de bază a construcției acestui spectacol, care s-au comportat exemplar profesional pentru traducerea ei în viață, iar dacă spectacolul se va bucura de sufragiile publicului, meritul este în principal al celor patru actori talentati, energici și buni profesioniști.

— Vă mulțumesc pentru interviul acordat.

Discuție consemnată de  
EMIL ȘIMANDAN

## Programul manifestărilor festivalului cultural-artistic „Primăvara arădeană”

### IN MUNICIPIU

DUMINICA, 7 MAI. Ora 9 — Liceul „I. Slavici”: Sesiunea de comunicări — „Instituții și personalități arădene în învățămîntul și cercetarea matematică”. Participă cadre didactice universitare, cercetători din București, Cluj-Napoca, Timișoara, Arad.

Ora 10 — Sala Consiliului popular Județean: Sesiune jubiliară — „Arad pe treptele istoriei”. Participă prof. univ. dr. Gheorghe Unc (București), prof. dr. Ion Iloașu Crisan, prof. univ. dr. doc. Călină Mare (Cluj-Napoca), Răzvan Teodorescu, director adjuncț. Institutul de Istoria artei.

Ora 11,30 — Sala Teatrului de stat: Concert simfonic extraordinar, prezentat de orchestra de cameră „București”. Dirijor: Ion Voicu, artist al poporului.

Ora 11,30 — Holul sălii „Studio”: Deschiderea expoziției „Conservarea naturii și a mediului ambiant pe baze ecologice”.

Ora 12 — Sala „Studio”: Simpozion „Conservarea și protecția mediului înconjurător în județul Arad. Prognoze și perspective în profil teritorial”. Participă cadre didactice universitare, cercetători din centrele București, Cluj-Napoca, Timișoara, Iași, Oradea, Baia Mare, Arad.

Ora 20 — Teatrul de stat: Spectacol, în premieră, cu plesa „Fil cumpără Cristofor” de Aurel Bar-

ranga. Prezintă Teatrul de stat Arad.

LUNI, 8 MAI. Ora 9 — Sala „Studio” a Teatrului de stat: Sesiune de comunicări a secției de Istorie „Aradul pe treptele istoriei”; Holul sălii „Studio”: Sesiune de comunicări a secției de Istorie a culturii; Sala Casei prieteniei: Sesiune de comunicări a secției „Realizările socialismului în județul Arad”.

Ora 10 — Liceul „I. Slavici”: Sesiune de comunicări a Societății de științe matematice (continuare).

Ora 11 — Sala Casei prieteniei: Simpozion — „Tara Zărandului — specific geografic-istoric-eticografic”. Participă dr. Dolna Radu, prof. Rodica Herlo, prof. Filip Manoliu.

Ora 12 — Sala „Studio” a Teatrului de stat: Concert medalion — Tudor Jarda — Mircea Neagu. Interpretează corul Filarmonică de stat din Arad.

Ora 13,30 — Cinematograful „Dacia”: Spectacol de gală cu filmul românesc „Aurel Vlaicu”, cu participarea realizatorilor.

Ora 20 — Sala Teatrului de stat: Spectacolul Teatrului de stat din Sibiu, secția germană, cu piesa „Anecdote provinciale” de Alexander Vampilov.

MARTI, 9 MAI. Ora 11 — Sala măreșă a Muzeului Județean: Vernisajul expoziției „Arad 2000”.

Ora 16 — Liceul „I. Slavici”: Sesiune de comunicări a filialei

din Arad a Societății de științe filologice: „Contribuția scriitorilor transilvăneni la afirmarea conștiinței naționale”. Participă cadre universitare din centrele București, Cluj-Napoca, Timișoara.

Ora 17,30 — Sala Casei prieteniei: Simpozion „Corelația filozofie-literatură; destinul și legătura oglindite în literatura naștră socialistă”. Participă prof. dr. Tóth Sándor (Cluj-Napoca), Heredi Gustav — critic literar — redactor al revistei „Korunk”, membru al cenacelului literar „Tóth Árpád”.

Ora 18 — Sala „Studio”: Simpozion „Școala românească din părțile Aradului în perioada 1867-1918. Contribuția ei la opera de faurire a unității noastre naționale”. Participă prof. dr. Vasile Popeanu, prof. dr. Radu Doina.

Ora 18 — Librăria „I. Slavici”: Prezentarea volumului IX din „Opera” de I. Slavici. Prezintă Dimitrie Vatamanuc — cercetător științific (București).

Ora 19 — Sala Casei prieteniei: Ciclul „Seri arădene” — Compozitori arădeni și ideea libertății pentru libertate și unitate națională (cu exemplificări audio-vizuale). Prezintă L. T. Florea, Mihai Drăgoi, Sever Augeu.

Ora 20 — Sala Teatrului de stat: Spectacolul Teatrului Național din Cluj-Napoca cu piesa „Mielul turbat” de Aurel Baran-

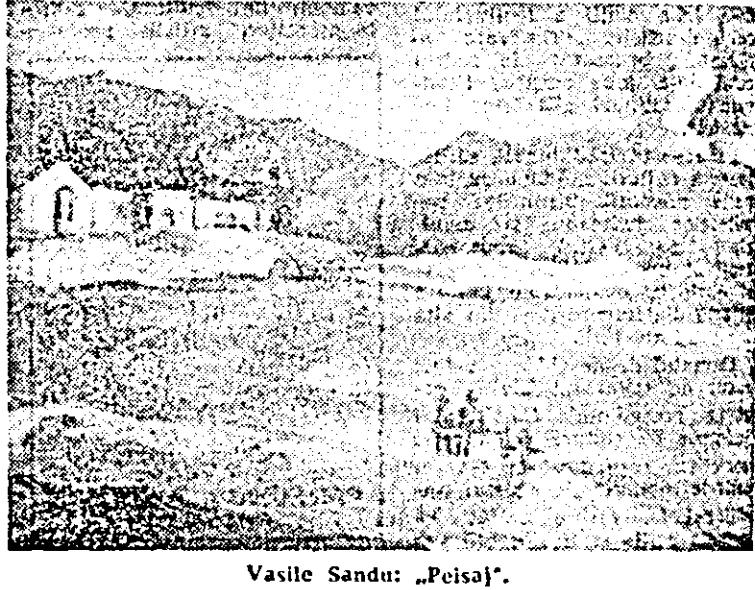
## Vibratie și bucurie simplă

### Expoziția Vasile Sandu

Vasile Sandu este la prima sa expoziție personală mai amplă. Prezență discretă, dar continuă în viața artistică arădeană. Încă de la absolvia facultății, Vasile Sandu a oscilat între pictură și sculptură. Au fost momente în care nu s-a păstrat să s-a fixat la sculptură, dovedind inclinație pentru un decorativism foarte actual, conceput în scopul integrării lui într-o ambientă. Apariția în unele expoziții cu lucrări de pictură, executate în maniere diverse, ne-a determinat să credem că Vasile Sandu practica pictura ca un fel de „Violon d'Ingres”, ea fiind o preocupare secundară.

Deși formele create în sculptură par a fi elaborate „la recte”, printre un demers geometrizant, care presupune o supraveghere cerebrală, ele se leagă strâns cu pictura lui Vasile Sandu, fapt care ne convinge despuț autenticitatea atât sale și ne dă speranțe în evoluția sa viitoare.

HORIA MEDELEANU



Vasile Sandu: „Peisaj”.

## Partidul

Stiu de ai cui cîntătrebue să ascult.  
De căldură cui să mă bucur,  
Fericita mea  
cui s-o atribui.  
Culoarea cărănuidei e vic,  
Buzele vetrici de loc sunt  
călate.  
Într-o dreptății conurătare  
Partidul mă conduce.

BOSZÖRMÉNYI ZOLTÁN



## Amintindu-ne de reuniunea corală „Ion Vîdu”

La amplierea mișcării corale din țara noastră, stimulată puternic de Festivalul național „Cintarea României”, județul Arad adăugă încă un nou buchet de 10 coruri, alături de altele cu activitate mai îndelungată.

Am avut deosebită placere să ascult aceste coruri noi — cu prilejul reuniunii corale „Ion Vîdu”, care a avut loc în frumoasa comună Bociș (locul natal al marii noastre înaintă muzical).

Aș putea spune încă de pe acum că formații ca cele din Vârădia de Mureș, Bociș, Nădlac, Bîrsa vor candida cu succese la obținerea unor locuri frumoase în viitoarele competiții județene sau interjudețene, alături de corurile cu o vechime

tradiție. Inițiativa organizată reuninii corale „Ion Vîdu” la Bociș este nu numai bunătate, ci trebuie menținută pentru corurile începătoare.

De altfel, județul Arad, care are pondere deosebită în participarea la mișcarea corală românească, are și posibilități în ceea ce privește cadrele didactice.

Ca vechi admirator și susținător al mișcării corale românești, mă angajez, cu toată dragoste, să sprijin aceste forme de corale noi (dacă bineînțeles voi îi solicitați) atât în ceea ce privește acelașura și îmbărtărea repertoriului, cît și în problemele interpretative.

GHEORGHE BAZAVAN,  
compozitor, București

Ora 16 — Chișinău Criș — la consiliul popular: Evora „Momentul Arad în istoria românei de stat”, dedicat prof. Vasile Netea, București.

Ora 16 — Cursaci — cîminul sălii consiliului popular: Simpozion — 2000, 950, 60%. Participă prof. cetățean Ioan Don, prof. Eduard Ivanoff, Mircea Barbu.

Ora 19 — Satu Nou — cîminul sălii consiliului cultural: Simpozion „Adârșii Arad 1978”. Participă prof. Nicolae Kiss, prof. Alexandru Popescu.

Ora 16 — Vîngra — cîminul sălii consiliului cultural: Înălțarea nouului loc de cîmin al cîminului cultural. Program artistic prezentat de formații comunitate și cele invitate.

Ora 17 — Hășmaș — cîminul sălii consiliului cultural: Concertul orchestrelor populare a Filarmonică de stat Arad, dedicat „Primăverii arădeană”.

Ora 17 — Zăbrani — cîminul sălii consiliului cultural: Medalion literar: „Adam Müller Guttenbrun și Aradul”. Prezintă Dimitrie Vatamanuc — cercetător științific (București).

Ora 20 — Beliu — cîminul sălii consiliului cultural: Concertul orchestrelor populare a Filarmonică de stat Arad dedicat „Primăverii arădeană”.

Ora 16 — Criș — cîminul sălii consiliului popular: Expunere „Probleme și rezultate în istoriorgrafie românească”. Prezintă prof. univ. Gheorghe Unc (București).

Ora 17 — Pincota — cîminul sălii consiliului cultural: Expunere „Traditiile și luptă ale poporului român pe lângă imboldăjite de către P.C.R.”. Participă prof. Tudor Hodgey.

Ora 16 — Siria — cîminul sălii consiliului popular: Expunere „Probleme și rezultate în istoriorgrafie românească”. Prezintă prof. univ. Gheorghe Unc (București).

Ora 17 — Pincota — cîminul sălii consiliului cultural: Expunere „Traditiile și luptă ale poporului român pe lângă imboldăjite de către P.C.R.”. Participă prof. Tudor Hodgey.

Ora 18 — Siria — cîminul sălii consiliului popular: Deschiderea expoziției de artă plastică a filialei U.A.P.

## Cuvinte românești într-un document arădean din secolul al XII-lea

condiților vitrege, românești apar des- tui. Din această cursive românești scrisă trebuie căutate în vremii, editată ori având, ori în cea lă- dena documentelor la- privitoare la Transilvania și posibilitatea să găsim și cu denumire românești în secolul al XII-lea.

Analiza moi temeinică a documentului restabilă în forma sa inițială din 1177 ne convinge că „seior”, păstrat prin nume de familie, nu este un cuvînt unic în text, ci o serie de nume de familii sănătate de proveniență românească. Multe din ele s-au păstrat pînă azi ori prin nume de localități, ori prin nume de familie, chiar în zona arădeană. Astfel, în Măderat, documentul ne arată printre viticultori pe țărani Hîlă și Hîlă. Numele din urmă apar apoi ca denumire de localitate în Valea Mureșului. Tot în zona podgoriei găsim și alii țărani cu nume pur românești, cum ar fi Adrian, Tîrșa, Buciumiu, Iuonu, Zaharie, Todă, Duma. La Agriș sănătate menționă Iordan, Buna, Moza, Cosma, Iacob. Este de remarcat că numele Cosma apare în mai multe comune și se păstrează în diverse conscripții pînă în secolul al XIX-lea.

Către Crișul Alb, zonă bine descrisă în document, apar noi denumiri românești, cum ar fi Vank (Vână), Vîl (Vidu), Moga (mentionat mai înzestră ca voevod din Terra Zărandului). Localitatea Chuba și Chubanca derivă probabil din cuvîntul cloban. În-

al III-lea către capitolul din Arad, s-a fragmentat apoi, fiind transcris parțial și în 1202/3, iar alte fragmente ulterior au fost încadrăte într-o serie de alte documente.

Analiza moi temeinică a documentului restabilă în forma sa inițială din 1177 ne convinge că „seior”, păstrat prin nume de familie, nu este un cuvînt unic în text, ci o serie de nume de familiile sănătate de proveniență românească. Multe din ele s-au păstrat pînă azi ori prin nume de localități, ori prin nume de familie, chiar în zona arădeană. Astfel, în Măderat, documentul ne arată printre viticultori pe țărani Hîlă și Hîlă. Numele din urmă apar apoi ca denumire de localitate în Valea Mureșului. Tot în zona podgoriei găsim și alii țărani cu nume pur românești, cum ar fi Adrian, Tîrșa, Buciumiu, Iuonu, Zaharie, Todă, Duma. La Agriș sănătate menționă Iordan, Buna, Moza, Cosma, Iacob. Este de remarcat că numele Cosma apare în mai multe comune și se păstrează în diverse conscripții pînă în secolul al XIX-lea.

Către Crișul Alb, zonă bine descrisă în document, apar noi denumiri românești, cum ar fi Vank (Vână), Vîl (Vidu), Moga (mentionat mai înzestră ca voevod din Terra Zărandului). Localitatea Chuba și Chubanca derivă probabil din cuvîntul cloban. În-

Carlo Tagliavini, „Originea limbilor neolaline”, Editura științifică și enciclopedică, București, 1977, 446 p.

Prof. KOVACH GEZA

• Carlo Tagliavini, „Originea limbilor neolaline”, Editura științifică și enciclopedică, București, 1977, 446 p.

Eficiență sporită

La întreprinderea forestieră de exploatare și transport Arad activitatea de creație tehnico-științifică de masă se inseră ca o contribuție de seamă la promovarea progresului tehnic, cu efecte deosebit de favorabile asupra activității productive — valorificarea superioară a masei lemninoase, creșterea productivității muncii, reducerea cheltuielilor de producție.

Activitatea susținută din acest domeniu s-a materializat în nu-

## Tot mai multe contractări de animale

In urma analizei făcute de consiliul popular comunal Zărnd, au fost stabilite unele măsuri ce au intensificat activitatea de contractări de animale din gospodăriile populației. S-a întărit munca de lămurire de la om la om, anticipată de popularizarea pe diverse căi a avantajelor de care se bucură cel care încheie contracte.

Că urmare, pînă acum numărul bovinelor contractate a ajuns la 177, al ovinelor la 390, al porcilor la aproape 500, iar cantitatea de lapte de vacă la 1250 hl. Printre cetățenii care au încheiat cele mai multe contracte se numără Ioan Farcaș, Ioan Curtă, Petru Păcurar și Ioan Bogdan. Exemplu în această activitate sănătate și deputații Petru Iluna, Maria Girbovan, Petru Paguba și vicepreședintele consiliului popular comunal, Vasile Varga.

SEVER SABAU, coresp.

**DECOCO**

## La țintă...

Gheorghe Burdea din județul Hunedoara venise în concediu la Agriș Mare, dar n-a uitat să-și aducă și pușca de vinătoare. Să întări în pădure, la pindă. A apărut o căprioară și... a trăs. A apărut însă și pașnicul de vinătoare Medrea Mirza, care i-a luat pușca și i-a confiscat visinul. Celelalte urmăză. Să se știe că legea vinălului e aceeași în toate județele țării. A fost exclus din rindul vinătorilor și Ioan Ilaloș de la filiala Arad care, în sezon interzis, a ieșit la raje. N-a apucat însă să tragă primul foc și a fost luat la întă. Prețum se vede, vinălul e bine păzit.

## De 3 000 de lei scandal

Intr-o seară, Damian Radu Petrișor din Vărdila de Mură nr. 218, închiriat la întreprinderea de vagoane, se așa, în stația C.F.R. Arad, sub influența băuturilor alcoolice. Nu s-ar fi întâmplat nimic grav, dacă el n-ar fi avut și chef de scandal. Spărgind o sticlă în sala de asșezare clasa a II-a, un cesterist a întercrat să-l potolească. Afișa trebuit arăgăsul, că a și început să facă urât de tot, iar cind a intervenit un lucrător de miliție, s-a înțins și mai tare, rezultând să se legitimeze. Amendat cu 3 000 de lei, s-a trezit ca prin minune. Prea tîrziu, dar mai bine decît niciodată.

## C.B.; J.F.; C.P. ...

„Mă numesc C.B., am pierdut poșeta într-un tramvai; taxatoarea mi-a adus-o acasă”... „Mă numesc J. F., am fost înșelată cu 2.500 lei de către”... „Mă numesc C. P. și vreau să vă aduc la cunoștință”...

Prin numeroase asemenea scrisori, cu o mare diversitate de probleme, dar noi nu ne putem ocupa de ele șind că C.B. și ceilalți nu au adresă. Nu avem deci cu cine să de vorbă. Nu vor probabil să știe nimăn că ei au sesizat, au scris, dar consider că au „pus problema”. Iată că am pus-o și noi. Dar efectul?..

## Gesturi ale omeniei

Corespondentul nostru voluntar Gheorghe Pantea din Curtici ne scrie că a fost profund impresionat de grilă cu care a fost tratat la Spitalul Județean de către doctorul Paraschiv Chiriac și întregul personal de acolo. Aaron Balog, controlor de calitate la întreprinderea de vagoane, adresează cele mai calde mulțumiri personalului medical de la circumscriptia nr. XXII, pentru tot ce a făcut spre însănătoșirea fizică sale Daniela, de trei luni. Familia I. Han din satul Roșia Nouă ne vorbește în cunoscutele despre doctorul Elena Mihailova de la secția infernală a spitalului din Lipova, care i-a însănătoșit pe bătrînul I. Han. Gesturi de omenie din ambele sensuri.

## Nu s-a făcut mare lucru

Am scris la rubrica noastră o notă despre aspectul urât ce-l întîlnim în plin central orașului: indivizi care vind semințe, țigări, supco, gumă de mestecat etc. etc. Să așeștă și, cîteva zile, aceste plete de pe obrazul orașului au dispărut. Acum au apărut din nou, însă ceva mai înținut, spre str. Cernel. Deci tot în centrul orașului. Arădenii cer să se acioneze pînă la capăt, deci pînă la dispariția acestor plete de pe străzile orașului. Credem că soluția se va găsi.

Rubrică redactată de I. BORSAN

**DECOCO**

## Puternic stimulent

pe pag. II

oamenilor muncii. Bunăoară, la o retribuție tarifară de 2 520 lei în condiții de depășire planului de beneficii, un om al muncii de la noi va putea beneficia, prin aplicarea măsurilor prevăzute, de un plus de 781 lei, fondul suplimentar pe total secție ridicindu-se în acest context la peste 514 000 lei.

Iată-ne deci, pe deplin îndreptății și hotărîrii că, manifestindu-ne profunda recunoștință față de partid, față de incetătorul său conducător, tovarășul Nicolae Ceaușescu, să ne angajăm în a depăși mai substantial sarcinile de plan care ne revin în acest an și în perioada următoare, să contribuim astfel mai substantial la sporirea propriei noastre bunăstări.

DE STAT prezintă în arădeni arădeni\* președinte CRISTOFOR, în ora 20 abonamente și invitații. DE MARIONETE prezentă în 7 mai 1978, „VREAU KARE”.

**De la Cabinetul județean de partid**

— Învățămîntul politico-ideologic al cadrelor de conducere (director, director adjuncți și președinți de cooperative) va avea loc LUNI, 8 mai a.c., ora 15, în sala Caselor prieteniei din B-dul Republicii nr. 78, unde se va ține o sesiune de comunicări.

Învățămîntul politico-ideologic al cadrelor de șîinile sociale (și istorie), programat pentru joi, 11 mai a.c. se amînă.

Profesorii de șîinile sociale (și istorie) vor participa la manifestările organizate în cadrul „Primăverii arădenie” în zilele de 8 mai a.c. la Teatrul de Stat ora 9 și Casa prieteniei la ora 15; în 12 mai la Cabinetul județean de partid ora 16 și simbă, 13 mai, ora 13 la Casa prieteniei.

### IN JUDET

LIPOVA: Zbuciumata lună septembrie. INEU: Premiul CHISINEU CRIS: Încă nu e seară. NÄDLAC: Adeverata glorie. PINCOTA: Orășenii, CURTICI: Magnolia înflorescă din plin. SEBIS: În sfîrșit ne înțelegem.

### televiziune

Duminică, 7 mai

8 Sportul pentru toți, 8.15 Tot înaintea 9 Soimii patriei, 9.15 Film serial pentru copii. Comoașa din Insulă. Epsodul 11, 9.45 Pentru că din lumeni duminicăoastră 10 Viața satului, 11.45 File de istorie, pagini de creație muzicală, 12.30 De străjă patriei, 13 Telex, 13.05 Album dumînical. Ora veselă cu momente satirice, muzică usoară, pagini de humor, vedete ale cîntecului, muzică folk, desene animație, balet, 14.45 Magazin sportiv. Campionatul mondial de hochei — grupa A: Cehoslovacia-U.R.S.S. și Canada-Suedia (rezumatate înregistrate de la Praga), în jurul orei 15.30 transmisie directă de la Monte Carlo start în „Marcele premiu automobilistic Monaco”, 16.50 Film serial, Linia maritimă Onedin. Epsodul 37, 17.40 Micul ecran pentru cel mic, 18 Fotbal: Politehnica Timișoara—Steaua (repriza a II-a). Transmisie directă de la Timișoara, 18.50 Transmisie di-

rectă de la Monte Carlo. Sosirea din cursa automobilistică „Marele premiu Monaco”, 19 Telegajun. 19.20 Partidul al izbinzilor noastre. Documentar TV, 19.40 Răoale politice, partidul de dezvoltare economico-socială a țării, 20 Antena 3A apartine. Spectacol prezentat de județul Vaslui, 21.05 Film artistic. Armata umbrelor. Premieră pe țară. Producție a studiourilor franceze, 23.05 Telegajun. Sport.

Luni, 8 mai

15.55 Telex, 16 Emisiune în limba maghiară, 19 Cintarea României. Etapa a II-a a Festivalului național, 19.20 — 1001 de serii, 19.30 Telegajun. 19.50 În directă: Tîrgul Internațional de primăvară — TIBCO '78 și Salona Internațională a chimiei, 20 Steagul roșu, steag de lupă, 57 de ani de la crearea Partidului Comunist Român, 20.25 Te cint, partidul al vrerii unanime. Emisiune literatură, 21.05 Emisiune de știință, 21.20 Roman-folclor. Familia Palliser. Epsodul 11, 22.10 Cadran mondial, 22.30 Telegajun.

### Programul Universității cultural-stiințifice

Luni, 8 mai, ora 17, simpozion: „Din Tara Zărandului în valea Mureșului — specific geografic, istoric, entomologic”. Participă: prof. dr. Doina Radu, prof. Rodica Her-

Luni, 8 mai

6.00 Buletin de știri, 6.05 Sport și muzică, 18.00 Actualitatea radio, 18.10 Cintă Mariana Drăghiciște, 18.30 Coordonate economice '78: Întreprinderea de vagoane din Arad în sprijinul Combinatului chimic din localitate, 18.40 Parada melodior, 19.00 Înscripții pe columnă țară, 19.10 Părinie drag, partidul iubit — cîntece 19.30—20.00 Festivalul național „Cintarea României”.

### timpul probabil

Pentru 7 mai: Vremea devine instabilă cu curenți mult noroioși. Vor cădea ploi și averse locale de ploaie. Însoțite de descărcări electrice. Temperatura va scădea ușor, noaptea fiind cuprinsă între 7 și 12 grade, iar ziua între 7 și 23 de grade.

